



ODSJEK ZA ENGLISKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

Odobrene teme diplomskih radova - ak.god. 2023./2024.

ENGLISKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - DIPLOMSKI (dvopredmetni studij - prevoditeljski smjer)

prof. dr. sc. Mario Brdar
Naslov na jeziku rada: Metaphors of anger in English and Croatian
Naslov na hrvatskom jeziku: Metafore za ljutnju u engleskom i hrvatskom
Naslov na engleskom jeziku: Metaphors of anger in English and Croatian
Naslov na jeziku rada: Metonymic uses of eponymic locative nouns
Naslov na hrvatskom jeziku: Metonimijske porabe eponimnih mjesnih imenica
Naslov na engleskom jeziku: Metonymic uses of eponymic locative nouns
Naslov na jeziku rada: Metonymic chains in the media discourse
Naslov na hrvatskom jeziku: Metonimijski lanci u medijskom diskurzu
Naslov na engleskom jeziku: Metonymic chains in the media discourse
Naslov na jeziku rada: The polysemy of suffixations in -ship
Naslov na hrvatskom jeziku: Polisemija sufiksacija na -ship
Naslov na engleskom jeziku: The polysemy of suffixations in -ship
prof. dr. sc. Biljana Oklopčić
Naslov na jeziku rada: The Sublime in Gothic Literature: The Concept of a Monster
Naslov na hrvatskom jeziku: Sublimno u gotičkoj književnosti: Koncept čudovišta
Naslov na engleskom jeziku: The Sublime in Gothic Literature: The Concept of a Monster
prof. dr. sc. Marija Omazić
Naslov na jeziku rada: Optimizing English to Croatian Terminology for Cochrane's Plain Language Summaries Translation
Naslov na hrvatskom jeziku: Optimizacija englesko-hrvatske terminologije za prijevod Cochraneovih laičkih sažetaka
Naslov na engleskom jeziku: Optimizing English to Croatian Terminology for Cochrane's Plain Language Summaries Translation
Naslov na jeziku rada: Exploring the Relationship between Vocabulary Size and Lexical Aspects of Simultaneous Interpretation Quality
Naslov na hrvatskom jeziku: Odnosa između veličine vokabulara i leksičkih aspekata kvalitete simultanog prevodenja

**Naslov na engleskom jeziku:**

Exploring the Relationship between Vocabulary Size and Lexical Aspects of Simultaneous Interpretation Quality

Naslov na jeziku rada:

Comparative Analysis of MemoQ Adaptive Generative Translation (AGT) with Conventional Machine Translation (MT) Engines

Naslov na hrvatskom jeziku:

Usporedna analiza adaptivnog generativnog prijevoda (AGT) s konvencionalnim strojnim prijevodom (MT)

Naslov na engleskom jeziku:

Comparative Analysis of MemoQ Adaptive Generative Translation (AGT) with Conventional Machine Translation (MT) Engines

Naslov na jeziku rada:

Translation Strategies in Christopher Paolini's The Inheritance Cycle

Naslov na hrvatskom jeziku:

Prijevodne strategije u prijevodu djela "The Inheritance Cycle" Christophera Paolinija

Naslov na engleskom jeziku:

Translation Strategies in Christopher Paolini's The Inheritance Cycle

doc. dr. sc. Jasna Poljak Rehlicki

Naslov na jeziku rada:

The Concept of Time in American Literature

Naslov na hrvatskom jeziku:

Koncept vremena u američkoj književnosti

Naslov na engleskom jeziku:

The Concept of Time in American Literature

izv. prof. dr. sc. Goran Schmidt

Naslov na jeziku rada:

Translating Medical Terminology in the Subtitling of Medical Dramas

Naslov na hrvatskom jeziku:

Prevođenje medicinske terminologije u titlovanju medicinskih dramskih serija

Naslov na engleskom jeziku:

Translating Medical Terminology in the Subtitling of Medical Dramas

Naslov na jeziku rada:

Challenges of Scientific and Technical Translation as Exemplified by Translating a Mechanical Engineering Research Paper

Naslov na hrvatskom jeziku:

Izazovi znanstvenog i tehničkog prevođenja na primjeru prijevoda znanstvenog članka iz znanstvenog polja strojarstva

Naslov na engleskom jeziku:

Challenges of Scientific and Technical Translation as Exemplified by Translating a Mechanical Engineering Research Paper

Naslov na jeziku rada:

Political Correctness in Translation

Naslov na hrvatskom jeziku:

Politička korektnost u prevođenju

Naslov na engleskom jeziku:

Political Correctness in Translation

Naslov na jeziku rada:

Book Translation vs. Subtitling. A Case Study of The Great Gatsby

Naslov na hrvatskom jeziku:



Usporedba prijevoda knjige i titlova na primjeru romana Veliki Gatsby

Naslov na engleskom jeziku:

Book Translation vs. Subtitling. A Case Study of The Great Gatsby

Naslov na jeziku rada:

Translation of Informal Language in the Croatian Subtitles of the TV Series The Wire and Oz

Naslov na hrvatskom jeziku:

Prevođenje neformalnog jezika u hrvatskim titlovima TV serija The Wire i Oz

Naslov na engleskom jeziku:

Translation of Informal Language in the Croatian Subtitles of the TV Series The Wire and Oz

Naslov na jeziku rada:

Translating Metaphorical Language in Subtitling: A Case Study of Gossip Girl

Naslov na hrvatskom jeziku:

Prevođenje metaforičkih izraza na primjeru hrvatskih titlova TV serije TračERICA

Naslov na engleskom jeziku:

Translating Metaphorical Language in Subtitling: A Case Study of Gossip Girl

izv. prof. dr. sc. Alma Vančura

Naslov na jeziku rada:

Emojis and their Influence on Communication and Information Processing

Naslov na hrvatskom jeziku:

Emojiji i njihov utjecaj na komunikaciju i obradu informacija

Naslov na engleskom jeziku:

Emojis and their Influence on Communication and Information Processing

Naslov na jeziku rada:

Sociophonetic Portrayal of English Varieties in Marvel Cinematic Universe Films

Naslov na hrvatskom jeziku:

Sociofonetski prikaz inačica engleskoga jezika u Marvelovom filmskom svemiru

Naslov na engleskom jeziku:

Sociophonetic Portrayal of English Varieties in Marvel Cinematic Universe Films

doc. dr. sc. Dubravka Vidaković Erdeljić

Naslov na jeziku rada:

Contrastive analysis of Croatian and British tourist brochures

Naslov na hrvatskom jeziku:

Kontrastivna analiza hrvatskih i britanskih turističkih brošura

Naslov na engleskom jeziku:

Contrastive analysis of Croatian and British tourist brochures

Naslov na jeziku rada:

Contrastive analysis of English and Croatian terminology in the field of mechanical engineering

Naslov na hrvatskom jeziku:

Kontrastivna analiza engleske i hrvatske terminologije u području strojarstva

Naslov na engleskom jeziku:

Contrastive analysis of English and Croatian terminology in the field of mechanical engineering

Naslov na jeziku rada:

Noun modification in English and Croatian legal texts

Naslov na hrvatskom jeziku:

Modifikacija imenica u hrvatskim i engleskim pravnim tekstovima

Naslov na engleskom jeziku:

Noun modification in English and Croatian legal texts

Naslov na jeziku rada:

Translation of technical brochures from English into Croatian

Naslov na hrvatskom jeziku:



Prijevod tehničkih brošura s engleskog na hrvatski jezik

Naslov na engleskom jeziku:

Translation of technical brochures from English into Croatian

izv. prof. dr. sc. Jadranka Zlomislić

Naslov na jeziku rada:

The Changing Image of the Professor in the American Academic Novel

Naslov na hrvatskom jeziku:

Promjenjivi prikaz profesora u američkom akademskom romanu

Naslov na engleskom jeziku:

The Changing Image of the Professor in the American Academic Novel

Naslov na jeziku rada:

Humor in the American Academic Novel

Naslov na hrvatskom jeziku:

Humor u američkom akademskom romanu

Naslov na engleskom jeziku:

Humor in the American Academic Novel

Naslov na jeziku rada:

Literary Portrayals of Aging

Naslov na hrvatskom jeziku:

Književni prikazi starenja

Naslov na engleskom jeziku:

Literary Portrayals of Aging

Naslov na jeziku rada:

Voices of Protest in American Literature

Naslov na hrvatskom jeziku:

Glasovi protesta u američkoj književnosti

Naslov na engleskom jeziku:

Voices of Protest in American Literature

ENGLESKI JEZIK I KNJIŽEVNOST - DIPLOMSKI (dvopredmetni studij - nastavnički smjer)

prof. dr. sc. Mario Brdar

Naslov na jeziku rada:

Metaphors of anger in English and Croatian

Naslov na hrvatskom jeziku:

Metafore za ljutnju u engleskom i hrvatskom

Naslov na engleskom jeziku:

Metaphors of anger in English and Croatian

Naslov na jeziku rada:

Metonymic uses of eponymic locative nouns

Naslov na hrvatskom jeziku:

Metonimijske porabe eponimnih mjesnih imenica

Naslov na engleskom jeziku:

Metonymic uses of eponymic locative nouns

Naslov na jeziku rada:

Metonymic chains in the media discourse

Naslov na hrvatskom jeziku:

Metonimijski lanci u medijskom diskurzu

Naslov na engleskom jeziku:

Metonymic chains in the media discourse



<p>Naslov na jeziku rada: The polysemy of suffixations in -ship</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Polisemija sufiksacija na -ship</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: The polysemy of suffixations in -ship</p>
izv. prof. dr. sc. Tanja Gradečak
<p>Naslov na jeziku rada: Language attrition</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Odumiranje jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Language attrition</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Mobile Learning in Teaching English as a Foreign Language</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Mobilno učenje u poučavanju engleskog kao stranog jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Mobile Learning in Teaching English as a Foreign Language</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Learning and teaching foreign language to adults and older adults</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Učenje i poučavanje stranog jezika u odrasloj i starijoj životnoj dobi</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Learning and teaching foreign language to adults and older adults</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Typical errors in English vocabulary use by older adult learners</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Tipične pogreške u uporabi engleskog vokabulara kod starijih odraslih učenika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Typical errors in English vocabulary use by older adult learners</p>
izv. prof. dr. sc. Ljubica Matek
<p>Naslov na jeziku rada: Questioning Humanity in Gothic Literature and Film: Adaptations of Frankenstein</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Propitivanje ljudskosti u gotičkoj književnosti i filmu: adaptacije Frankensteina</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Questioning Humanity in Gothic Literature and Film: Adaptations of Frankenstein</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Adaptation Strategies: Shakespeare on Film</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Strategije adaptacije: Shakespeare na filmskom ekranu</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Adaptation Strategies: Shakespeare on Film</p>
doc. dr. sc. Goran Milić
<p>Naslov na jeziku rada: Social media users' language use and perception of domestic abuse articles in comment sections on Facebook</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Jezične odlike i percepcija članaka o obiteljskom nasilju u komentarima korisnika društvenih mreža</p>



na Facebooku

Naslov na engleskom jeziku:

Social media users' language use and perception of domestic abuse articles in comment sections on Facebook

Naslov na jeziku rada:

The semantic role of Experiencer and its instantiations in English and Croatian

Naslov na hrvatskom jeziku:

Semantička uloga doživljavača i njezina ostvarenja u engleskom i hrvatskom jeziku

Naslov na engleskom jeziku:

The semantic role of Experiencer and its instantiations in English and Croatian

Naslov na jeziku rada:

Topic management in parent-child interaction

Naslov na hrvatskom jeziku:

Upravljanje temom razgovora u interakciji roditelja i djece

Naslov na engleskom jeziku:

Topic management in parent-child interaction

Naslov na jeziku rada:

The (non-)linguistic representation of women in American commercials for household appliances

Naslov na hrvatskom jeziku:

(Ne)jezično predstavljanje žena u američkim video reklamama za male kućne uređaje

Naslov na engleskom jeziku:

The (non-)linguistic representation of women in American commercials for household appliances

doc. dr. sc. Draženka Molnar

Naslov na jeziku rada:

EFL Pre-Service Teachers' Self-Efficacy Beliefs

Naslov na hrvatskom jeziku:

Mišljenja budućih nastavnika engleskog jezika o samoefikasnosti

Naslov na engleskom jeziku:

EFL Pre-Service Teachers' Self-Efficacy Beliefs

Naslov na jeziku rada:

Communicative Strategies in Early Foreign Language Learning

Naslov na hrvatskom jeziku:

Komunikacijske strategije u ranom učenju stranoga jezika

Naslov na engleskom jeziku:

Communicative Strategies in Early Foreign Language Learning

Naslov na jeziku rada:

Learning English as an International Language: EFL Learners' Perceptions of Cultural Knowledge Acquisition in the English Classroom

Naslov na hrvatskom jeziku:

Učenje engleskog kao internacionalnog jezika: Mišljenja učenika o usvajanju kulturološkog sadržaja u nastavi engleskog jezika

Naslov na engleskom jeziku:

Learning English as an International Language: EFL Learners' Perceptions of Cultural Knowledge Acquisition in the English Classroom

Naslov na jeziku rada:

EFL Pre-Service Teachers' Attitudes towards MI Theory and its Implementation in the EFL Classroom

Naslov na hrvatskom jeziku:

Stavovi budućih nastavnika engleskog jezika prema teoriji višestrukih inteligencija i njezinoj primjeni u nastavi

Naslov na engleskom jeziku:



<p>EFL Pre-Service Teachers' Attitudes towards MI Theory and its Implementation in the EFL Classroom</p> <p>Naslov na jeziku rada: Croatian University Students' Perspectives on Applying Communicative and Language Games in EFL Classroom Context</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Stavovi hrvatskih studenata o primjeni komunikacijskih i jezičnih igara na nastavi engleskog jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Croatian University Students' Perspectives on Applying Communicative and Language Games in EFL Classroom Context</p> <p>prof. dr. sc. Biljana Oklopčić</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Gender Roles and Social Expectations in Nicholas Sparks's Novels</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Rodne uloge i društvene očekivanja u romanima Nicholasa Sparksa</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Gender Roles and Social Expectations in Nicholas Sparks's Novels</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Men Writing Women: Internalized Misogyny and the Objectification of Women in Media</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Muškarci koji pišu o ženama: Internalizirana mizoginija i objektivacija žena u medijima</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Men Writing Women: Internalized Misogyny and the Objectification of Women in Media</p> <p>prof. dr. sc. Višnja Pavičić Takač</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Exploring Lexical Sophistication in EFL Argumentative Essays</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Istraživanje eksičke biranosti u raspravljačkim esejima učenika engleskog kao stranog jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Exploring Lexical Sophistication in EFL Argumentative Essays</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Metadiscoursal features in EFL argumentative essays</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Obilježja metadiskursa u raspravljačkim esejima učenika engleskog kao stranog jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Metadiscoursal features in EFL argumentative essays</p>
<p>Naslov na jeziku rada: Cognitive Discourse Functions in the English Language Curricula</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Kognitivno-diskursne funkcije u predmetnim kurikulumima engleskog jezika</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: Cognitive Discourse Functions in the English Language Curricula</p>
<p>Naslov na jeziku rada: The Washback Effect of the Croatian State School-leaving Exam on ESP Teaching in Vocational High Schools</p> <p>Naslov na hrvatskom jeziku: Povratni učinak ispita državne mature na poučavanje engleskog jezika struke u strukovnim srednjim školama</p> <p>Naslov na engleskom jeziku: The Washback Effect of the Croatian State School-leaving Exam on ESP Teaching in Vocational High Schools</p>



doc. dr. sc. Jasna Poljak Rehlicki

Naslov na jeziku rada:

The Concept of Time in American Literature

Naslov na hrvatskom jeziku:

Koncept vremena u američkoj književnosti

Naslov na engleskom jeziku:

The Concept of Time in American Literature

Naslov na jeziku rada:

Freudian and Jungian Reading of the Selected Works by Edgar Allan Poe

Naslov na hrvatskom jeziku:

Freudovsko i jungovsko čitanje izabranih djela Edgara Allana Poea

Naslov na engleskom jeziku:

Freudian and Jungian Reading of the Selected Works by Edgar Allan Poe

Naslov na jeziku rada:

Identity and Wealth in The Great Gatsby and The Talented Mr. Ripley

Naslov na hrvatskom jeziku:

Identitet i bogatstvo u Velikom Gatsbyju i Talentiranom gospodinu Ripleyju

Naslov na engleskom jeziku:

Identity and Wealth in The Great Gatsby and The Talented Mr. Ripley

Naslov na jeziku rada:

Mind, Reality, and Perception in Science Fiction

Naslov na hrvatskom jeziku:

Um, stvarnost i percepcija u znanstvenoj fantastici

Naslov na engleskom jeziku:

Mind, Reality, and Perception in Science Fiction

izv. prof. dr. sc. Alma Vančura

Naslov na jeziku rada:

Emojis and their Influence on Communication and Information Processing

Naslov na hrvatskom jeziku:

Emojiji i njihov utjecaj na komunikaciju i obradu informacija

Naslov na engleskom jeziku:

Emojis and their Influence on Communication and Information Processing

Naslov na jeziku rada:

Sociophonetic Portrayal of English Varieties in Marvel Cinematic Universe Films

Naslov na hrvatskom jeziku:

Sociofonetski prikaz inačica engleskoga jezika u Marvelovom filmskom svemiru

Naslov na engleskom jeziku:

Sociophonetic Portrayal of English Varieties in Marvel Cinematic Universe Films

Naslov na jeziku rada:

Students' Views and Attitudes about Native vs. Non-Native English Speaking Teachers teaching English language

Naslov na hrvatskom jeziku:

Gledišta i stavovi studenata o nastavniciima engleskoga jezika kao izvornim i neizvornim govornicima tog jezika

Naslov na engleskom jeziku:

Students' Views and Attitudes about Native vs. Non-Native English Speaking Teachers teaching English language

izv. prof. dr. sc. Jadranka Zlomislić

Naslov na jeziku rada:

The Changing Image of the Professor in the American Academic Novel



Naslov na hrvatskom jeziku:

Promjenjivi prikaz profesora u američkom akademskom romanu

Naslov na engleskom jeziku:

The Changing Image of the Professor in the American Academic Novel

Naslov na jeziku rada:

Humor in the American Academic Novel

Naslov na hrvatskom jeziku:

Humor u američkom akademskom romanu

Naslov na engleskom jeziku:

Humor in the American Academic Novel

Naslov na jeziku rada:

Literary Portrayals of Aging

Naslov na hrvatskom jeziku:

Književni prikazi starenja

Naslov na engleskom jeziku:

Literary Portrayals of Aging

Naslov na jeziku rada:

Voices of Protest in American Literature

Naslov na hrvatskom jeziku:

Glasovi protesta u američkoj književnosti

Naslov na engleskom jeziku:

Voices of Protest in American Literature